

# El COVID-19 y sus facturas de servicios públicos, servicio de telecomunicaciones y banda ancha

## ¿ESTÁ PREOCUPADO POR SU FACTURA DE ENERGÍA?

*Los clientes residenciales* que necesitan asistencia con sus facturas de electricidad o calefacción por los impactos del coronavirus deben:

Paso 1. Ser proactivos: póngase en contacto con su proveedor de servicios públicos o de propano para preguntar qué tipo de protecciones, financiaciones, opciones de pago flexibles o herramientas y recursos de ahorro de energía están disponibles.

Paso 2. Obtener ayuda llamando al 211: llame al 2-1-1 y pregunte cómo puede obtener ayuda para pagar su factura de servicios públicos o visite [www.mi211.org](http://www.mi211.org) para obtener información sobre las agencias que pueden ayudarlo con su factura de energía.

Paso 3. Programa de Ayuda de Emergencia Estatal (State Emergency Relief, SER): presente su solicitud directamente mediante [MI Bridges](#) para recibir asistencia con el pago de facturas o llame al 855-275-6424. Se requiere información para verificar sus ingresos, por lo que es posible que quiera verificar primero con su compañía de servicios públicos o el 2-1-1 los consejos para navegar este proceso.

Paso 4. Solicitar un Crédito de calefacción para la casa: visite el [sitio web del Departamento del Tesoro de Michigan](#) para ver si califica. Aunque el Departamento del Tesoro de Michigan distribuye esta financiación, no necesita pagar impuestos ni esperar una declaración de impuestos para recibir este crédito. Haga la solicitud ahora si es elegible.

Incluso si sus ingresos cambiaron recientemente por el COVID-19, hay ayuda disponible. [Haga clic aquí](#) para obtener más información sobre la asistencia de energía.

*Los clientes comerciales* que necesitan asistencia con sus facturas de servicios públicos por los impactos del coronavirus deben:

**Paso 1. Ser proactivos:** póngase en contacto con su proveedor de servicios públicos o de propano para preguntar qué tipo de protecciones, financiaciones, opciones de pago flexibles o herramientas y recursos de ahorro de energía están disponibles. Siga estos enlaces para obtener información específica para clientes comerciales de [Consumers Energy](#) o [DTE](#).

**Paso 2: Explorar las opciones de asistencia disponibles:** la Corporación de desarrollo económico de Michigan (Michigan Economic Development Corporation, MEDC) tiene una [colección de recursos](#) para ayudar a las empresas de Michigan a aprender a vivir con la pandemia. Los recursos generales y los consejos para el consumidor también están disponibles en la [página del consumidor comercial](#) de MPSC.

Para clientes comerciales de DTE:

[Enlace de apoyo por COVID-19 de DTE](#)

DTE revisó temporalmente sus políticas de plan de pago para proteger a las personas que se han visto afectadas negativamente por COVID-19. La información de las opciones de pago y los recursos están disponibles en el enlace anterior.

Para clientes comerciales de Consumers Energy:

[Respuesta al COVID de Consumers Energy para pequeñas empresas](#)

Use este enlace para obtener un teléfono al que las empresas puedan llamar cuando tengan problemas con las facturas, enlaces a fuentes de asistencia para empresas y Coaching virtual sobre energía.

Más información para pequeñas empresas relacionada con el COVID-19:

- [Centros para pequeñas empresas: Michigan](#)  
El Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas de Michigan (Michigan's Small Business Development Center) ofrece un resumen de los programas de apoyo e información para ayudar a las empresas de Michigan durante la crisis del COVID-19.
- [Fondo de ayuda para restaurantes](#)  
El Fondo de Revitalización de Restaurantes da asistencia de emergencia para restaurantes, bares y otros negocios elegibles afectados por el COVID-19.
- [Safe Start Plan de Michigan](#)  
MI Safe Start Plan describe cómo se reactivará el estado de manera segura. La información está disponible para empleadores, empleados y el público.

**Paso 3. Revisar su estructura actual de tarifas:** asegúrese de que su tarifa sea la mejor disponible para satisfacer las necesidades de su empresa. Póngase en contacto con su compañía de servicios públicos directamente para revisar todas las tarifas disponibles o revíselas usted mismo.

**[Información sobre tarifas de electricidad](#) | [Información sobre tarifas de gas natural](#)**

Como cliente de servicios públicos, es responsable de pagar la energía que usa y es importante hacer todo lo posible para pagar su factura de servicios públicos a tiempo. Si no puede pagar la factura en su totalidad, es mejor hacer un pago parcial que no pagar nada.

Abajo encontrará información de contacto para los servicios públicos regulados:

Alpena Power Co.	989-358-4900, <a href="http://www.alpenapower.com">www.alpenapower.com</a>
Aurora Gas Co.	989-733-6625, <a href="http://www.pieg.com">www.pieg.com</a>
Citizens Gas Fuel Co.	800-982-2831, <a href="http://www.citizensgasfuel.com">www.citizensgasfuel.com</a>
Consumers Energy Co.	800-477-5050, <a href="http://www.consumersenergy.com">www.consumersenergy.com</a>
DTE Energy Co.	800-477-4747, <a href="http://www.dteenergy.com">www.dteenergy.com</a>
Indiana Michigan Power Co.	800-672-2231, <a href="http://www.indianamichiganpower.com">www.indianamichiganpower.com</a>
Michigan Gas Utilities	800-401-6402, <a href="http://accel.michigangasutilities.com">accel.michigangasutilities.com</a>
Northern States Power Co. (Xcel)	800-895-4999, <a href="http://www.xcelenergy.com">www.xcelenergy.com</a>
Semco Energy Gas Co.	800-624-2019, <a href="http://www.semcoenergygas.com">www.semcoenergygas.com</a>
Superior Energy Co.	888-468-2828, <a href="http://www.secnaturalgas.com">www.secnaturalgas.com</a>
Upper Michigan Energy Resources	800-242-9137, <a href="http://www.uppermichiganenergy.com">www.uppermichiganenergy.com</a> para antiguos clientes de WEPCO
	800-450-7260 para antiguos clientes de WPSC
Upper Peninsula Power Co.	800-562-7680, <a href="http://www.uppc.com">www.uppc.com</a>
Wisconsin Electric Power Co.	800-242-9137, <a href="http://www.we-energies.com">www.we-energies.com</a>

Para obtener asistencia adicional, póngase en contacto con la División de asistencia al cliente de la Comisión de Servicios Públicos de Michigan al 800-292-9555 o [www.michigan.gov/mpsc](http://www.michigan.gov/mpsc).

**¿ESTÁ PREOCUPADO POR SU SERVICIO DE TELECOMUNICACIONES O BANDA ANCHA POR EL COVID-19?**

## PROGRAMA DE BENEFICIOS DE EMERGENCIA PARA INTERNET

El Congreso asignó \$3.2 mil millones en la Ley de asignaciones consolidadas de 2021 a la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) para ayudar a los grupos familiares de bajos ingresos a pagar por los servicios de banda ancha y los dispositivos conectados a Internet. El 25 de febrero de 2021, la FCC adoptó el [Informe y orden 21-29](#), estableciendo oficialmente el Programa de Beneficios de Emergencia para banda ancha (Programa EBB).

El programa EBB dará un descuento hasta de \$50 al mes por servicios de banda ancha para [consumidores elegibles](#). Los consumidores que viven en tierras tribales que califiquen pueden recibir un apoyo mejorado hasta de \$75 por mes para servicios de banda ancha.

Además, el programa ofrece un descuento único para dispositivos hasta de \$100 para una computadora portátil, computadora de escritorio o tableta comprada a un proveedor participante. El descuento único exige un copago del consumidor de más de \$10 y menos de \$50.

***El beneficio de emergencia para banda ancha es temporal. Vence cuando se agoten los fondos o seis meses después de que el Departamento Federal de Salud y Servicios Humanos (HHS) declare el fin de la emergencia de salud por el COVID-19.***

Para obtener más información sobre el programa EBB y la elegibilidad visite los siguientes enlaces:

- [Compañía Administrativa de Servicio Universal \(Universal Service Administrative Company, USAC\)](#)
- [Comisión Federal de Comunicaciones \(Federal Communications Commission, FCC\)](#)
- [Lista de proveedores de Michigan identificados como participantes en el programa EBB](#) (es importante tener en cuenta que se pueden agregar más proveedores a esta lista una vez reciban la aprobación federal necesaria.)

## MAPA DE PUNTO DE ACCESO WI-FI

MPSC, en asociación con otras agencias del estado de Michigan y Connected Nation Michigan, lanzó un mapa de puntos de acceso Wi-Fi en todo el estado disponible públicamente para ayudar a los residentes que actualmente carecen de acceso a internet en sus casas. [Busque un sitio de punto de acceso cerca de usted.](#)

## **LIFELINE**

Si tiene dificultades económicas para obtener un servicio telefónico o de banda ancha, es posible que califique para el programa Lifeline. Si participa en los programas de Lifeline, también puede participar en el programa de EBB.

- [Listado de proveedores de Lifeline \(incluyendo la información de su plan\) que operan en Michigan](#)
- [Más información sobre los programas Lifeline federales y estatales](#)

## **ASISTENCIA PARA QUEJAS DEL SERVICIO DE TELÉFONO O TELEVISIÓN POR CABLE/IPTV**

Para obtener asistencia con las quejas relacionadas con su servicio telefónico de línea fija o su televisión por cable/IPTV, comuníquese con MPSC llamando al 800-292-9555 o en [www.michigan.gov/mpsc](http://www.michigan.gov/mpsc).

## **INFORMACIÓN SOBRE EL COVID-19**

La información sobre este brote cambia rápidamente. La información más reciente está en [www.Michigan.gov/Coronavirus](http://www.Michigan.gov/Coronavirus) y [www.CDC.gov/Coronavirus](http://www.CDC.gov/Coronavirus).